

ORIENTAL PULCHRITUDE

东方奢华



OPUSES OF INTERIOR DESIGN, TAO CHEN STUDIO, HANGZHOU

杭州陈涛室内设计有限公司作品集

图书在版编目(CIP)数据

东方奢华/陈涛室内设计有限公司作品集/陈涛撰文;刘圣辉摄影;

—沈阳:辽宁科学技术出版社,2005

ISBN 7-5381-4576-1

I.东... II.①陈...②刘... III.饭店—室内设计

—作品集—中国—现代 IV.TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第112446号

出版者:辽宁科学技术出版社 Publisher: LiaoNing Science and Technology Press

地址:沈阳市和平区十一纬路25号 邮编:110003 Address: No.25 ShiYiWei Rd., ShenYang, China 110003

印刷者:利丰雅高印刷(深圳)有限公司 Printing: LeeFung-Asco. Printers Holdings Limited

制版:上海圣辉制版电脑有限公司 Plate Making:Shanghai ShengHui Process Computer Co., Ltd.

发行者:各地新华书店 Issuer: XinHua Bookstore all over the country

开本:787mmX1092mm Format: 787mmX1092mm

字数:100千字 Word Count: 100,000.00

印张:32 Printed Sheet: 32

插页:4 Interleaf: 4

印数:1~3000 Impression: 1~3000

出版时间:2005年11月第1版 Publishing Time: First Edition Nov. 2005

印刷时间:2005年11月第1次印刷 Printing Time: First Edition Nov. 2005

责任编辑:陈慈良 Chief Editor: Chen Ci Liang

封面设计:蔡勇 Cover Design: Cai Yong

插图:陈泓 Illustration: Chen Hong

英文翻译:John Lu Translator: John Lu

版式设计:蔡勇 Format Design: Cai Yong

特约编辑:张书鸿 Senior Editor: Zhang Shu Hong

责任校对:王春茹 Examiner:Wang Chun Ru

定价:258.00元 Price: RMB 258.00

联系电话:024-23284360 Tel: 024-23284360

邮购咨询电话:024-23284502 Mail-Order Tel: 024-23284502

E-mail:lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnkj.com.cn

东方奢华 ORIENTAL PULCHRITUDE

杭州陈涛室内设计有限公司作品集

Opuses of Interior design, Tao Chen Studio, Hangzhou

摄影：刘圣辉 策划：袁媛 蔡希文 撰文：陈涛 版式设计：蔡勇 翻译：John Lu 插图：陈泓



目录 CONTENTS

6

绍兴鉴湖高尔夫会所
JIAN LAKE GOLF CLUB

32

绍兴咸亨大酒店
SHAOXING XIANHENG HOTEL

58

陆羽山庄度假酒店
HANGZHOU LUYU RESORT

80

绍兴饭店
SHAOXING HOTEL

96

浙江国际大酒店
ZHEJIANG INTERNATIONAL HOTEL

108

杭州索菲特西湖大酒店
SOFITEL WESTLAKE HANGZHOU

124

绍兴国际大酒店
SHAOXING INTERNATIONAL HOTEL



130

时间广场酒店
TIME PLAZA HOTEL

150

时间商务酒店
TIME BUSINESS HOTEL

172

西子宾馆贵宾楼
XIZI HOTEL

184

上虞国际大酒店
SHANGYU INTERNATIONAL HOTEL

192

天台宾馆
Tiantai Hotel

214

秦望大酒店
QINWANG HOTEL

222

杭州湾大酒店
HANGZHOU BAY HOTEL

246

银苑宾馆
YINYUAN HOTEL

序 PREFACE

1984年考入浙江美术学院室内设计专业时，也是中国室内设计开始兴起的时候，我们伴随着中国装饰行业成长发展一起走过来，从最初的港台风、欧陆风，到目前的简约风，中国室内设计界在快速地发展。

我从最初的陈涛工作室，发展为陈涛室内设计有限公司，从最初的什么都做，到目前专业于高星级酒店的室内设计，也证了业主对于设计的要求和认识的不断提高，也证明了室内空间设计对于生活的重要性。

酒店空间是一个综合性非常强的空间，它要求设计师有良好的沟通能力，需要了解管理者的要求，了解业主的意图，了解顾客的需要和设计师自身的良好背景。酒店的设计需要有空间的“亮点”和装饰的“特点”，空间是需要观察者去体验，去感受，是精神的。空间是很难被描述，也是很难用相机去纪录的。装饰的主题是视觉的愉悦，是感官的，它可以激发想象，也是精神的。对于精神的追求是建立在丰足的物质之上的，是奢华的。

东方奢华，是以东方人、中国人的思维来看空间，来看酒店空间，特别是高星级酒店空间，它有物质奢华和精神奢华二个部份。我们的这一系列酒店空间并没有非常高的预算，也决定了我们必须更多地空间感觉和视觉感受上传达奢华的概念。

From the moment when the writer commenced his undertaking to the interior designing course in fine art college in 1984, China also started its long-lasting awakening in decorative design business. Moving along with the evolution from the early simulation of the Hong Kong and Continental styles to the current inclination of minimalism, T Chen Designing Studio has developed itself from an all-round workshop of yesterday to a prestigious designing house today, working exclusively on prominent hotel projects. Moreover, its profuse accumulation of the thorough understanding as well as self betterment in the business has significantly consolidated its position in the interior design arena.

A highly sophisticated collaboration between developers and designers, hotel interiors are both complex and demanding in terms of achieving the anticipated characteristics and impressiveness in all spaces. Approached through refined observation, interior decorative motifs are gradually becoming an exquisite accomplishment not only creative, but also spiritual in our everyday pursuit for visual delight. After all, it is self-evident that all hotels listed in this volume of Oriental Pulchritude are fine representatives in delivering the beauty with Chinese origin.





JIAN LAKE GOLF CLUB

绍兴鉴湖高尔夫会所

□ 绍兴鉴湖高尔夫会所的建筑设计师是绿成设计公司的何兼，建筑的取向是在西班牙和中式之间的概念。为了达到室内外的风格特征的完美契合，设计师在会所的室内设计中延续了建筑的设计风格，强调东西方文化的结合，以文化的多元性来创造空间的个性文化特征；借鉴大师级的空间理念——赖特的草原别墅室内风格，结合巴厘岛的休闲文化和装饰艺术，塑造一个人性化的，具有历史沉淀感的空间，体现其新视觉的“中间”味道的风格特征。□ 设计师用质朴的材质，稳重的色彩，凝重的造型，低调的视觉效果等手法，营造一个似旧非旧的室内空间。在空间上，充分利用单层的坡顶建筑来表达室内空间的张力，采用主题选材统一，局部细节异化来赋予室内的小空间不同的个性特征。细节的异化表现在装饰手法和吊顶形式上。具体表现在入口大厅质朴的空间和高大的气势，通道里的轻松愉悦的视觉，更衣区的华丽布置及餐饮区的休闲氛围。□ 在材质的使用上，强调相对的恒久性。墙面以肌理乳胶漆为主，朴实无华。石材只是在特别重要的局部使用，选用米色隆石的自然面。地面用幻彩紫的自然面石材。以粗犷的材料，精细的工艺来表达高档会所的质朴空间。在使用了一段时间后，自然石的材料会形成使用的光亮度。木材选用黑铁木或泰柚，在漆面的处理上用开放漆处理，充分显示材料的自然感觉，在局部区域使用旧铜板和金属编织网面材料，增强装饰的精细度，增强视觉效果。□ 在会所的灯饰上以青铜玻璃灯为主，设计造型上吸收了中国的宫灯和欧式的吊顶的样式，让它有独创的视觉效果。在灯光处理上，采用智能调光的处理，照明灯具上以深照石英筒灯和局部的PAR灯为主光源，通过灯光对墙体和艺术品的处理来强调空间的层次感觉。□ 家具的设计以巴厘岛的风格为主，古典的形式中略带现代的洗练。饰品的处理以恐龙化石，彩陶和陶俑为主，朴实、有历史、有文化，在装饰性上更整体，与建筑物更为融合。□ 室内建筑空间的表达是有其多样性的。本案与其他项目的不同在于建筑师非常重视室内外建筑空间的整体表达，室内设计则非常注重认识和理解建筑师的意图，没有更改原有的任何墙体和空间大小，最大限度地发挥和表现原由建筑空间的力度和质感。

A fine accomplishment of Q He from LC Architecture, Jian Lake Golf Club is a structural hybrid between styles of Spanish and Chinese. Positioned to extend this inclination into its interior, designers place heavy focus on multi-cultural approach to define the characteristics of spaces, and a range of concepts from open nature to recreational theme is adapted to create a unique and rich personality for the club.

In order to present a prestigious image, simple and solid materials are applied in terse colors. Under the pent roof, the capacious space of various smaller sections are uniformly



1. 更衣接待处，华丽的开始，但不显张扬。

The conservative looking reception.

2. 更衣接待厅，吊顶处理成伞形，宁静而沉稳。

A serene locker room under the umbrella shaped sprung roof.

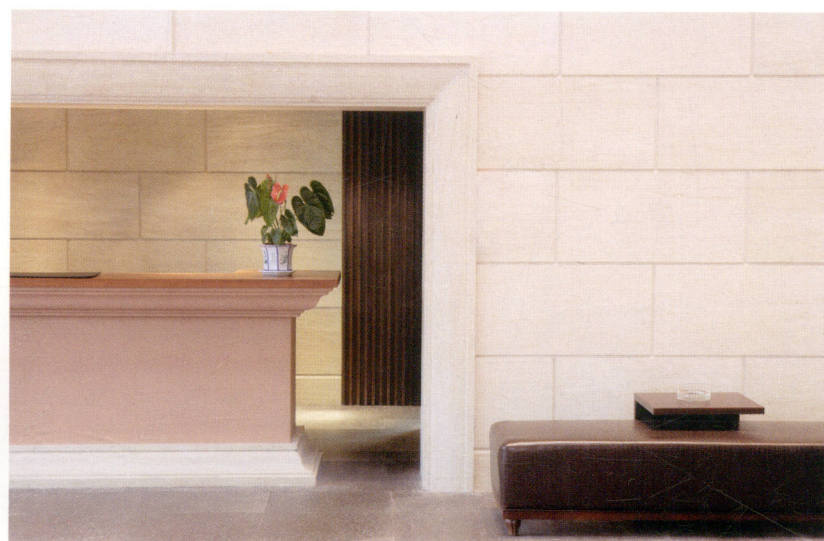




aligned with differed details, and walking through the grandiose entrance, the delightful visual impression of all kinds is both pervasive and unmistakable. Strategically applying masonry in selected parts, both beige and purple stones are used for walls and floors, and approached through a long lasting notion and pristine image, the natural materials are bestowed with fine craftsmanship to illustrate the nobility of the club. Along the gleaming stones, teak surfaced decoration is treated with clear polish without painting and bringing out a finish with natural grain; moreover, materials of bronze and metal net are also applied in varied sections for a more impressive visual experience.

Illuminated by specially designed bronze and glass lamps, the palace lantern shaped high-tech lighting including quartz and PAR has a unique effect in projecting both walls and artistic displays, enhancing an image of profuseness in spaces. Sitting with the classical Southeast Asian styled furniture, adornments of fossils and clay articles with clear historical and cultural identities are scattered around to match with the multi-element reflection of the entire clubhouse. Distinctively varied from its peers, Jian Golf Club is a fine representative of a balanced decorative approach between interior and exterior, and the excellent result is a close interpretation of designers' initiatives, as well as a powerful and abundant visual consequence.

3	4	6
	5	7





3. 出发厅, 利用建筑的空间和光厅以中国的圆洞门变体。

The waiting lounge and its space with emulation of Chinese character.

4. 出发厅重点突出建筑的高大空间和空调设备之间的合理处理。

The highly elevated space and its air conditioner.

5. 出发厅局部。

A corner of the waiting lounge.

6. 出发厅接待和休息坐, 仿鳄鱼皮革, 透出点贵气。

The lounge - a touch of luxury.

7. 出发厅楼梯道。

The stairway.

8. 出发厅的过廊, 休息厅和水景的关系。

Corridor, Lounge & Water scene.

9. 出发厅的水景处。

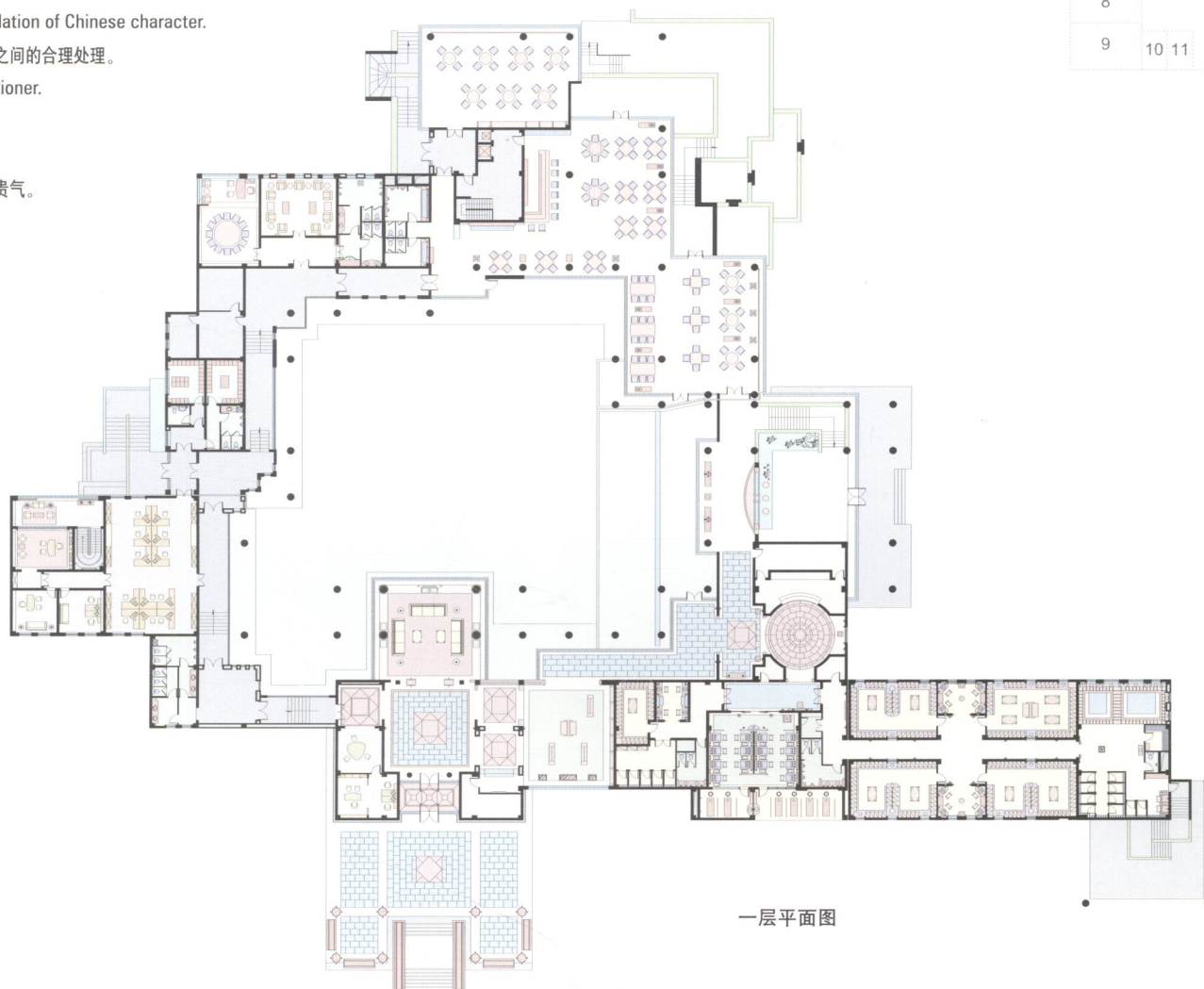
The water scene.

10. 出发厅细部。

The elaboration.

11. 走道休息处。

A cozy break.



一层平面图



12. 过厅陈饰台，东南亚语言的重组。

A Southeast Asian styled display table.

13. 更衣区过厅。

The transitional area.

14. 更衣区和出发厅的过厅，朴素而雅致。

The simple and charming lounge.

15. 入口大堂是强调高度的空间，面积不大，设计在顶部做文章。

A collaborative ceiling at the high entrance.

12	13	15
14		







16. 大堂休息厅在家具和灯饰上追求变异。

A variety of lighting and furniture in the lobby.

17. 出入口门廊外望球场。

A glimpse of the court.

18. 19. 入口门廊追求质朴和气势。

The stately and pristine entrance.

16	17	18
	19	

